

MUSHKILATU TANFĪDHI MANHAJI QISMI TA'LĪMI AL-LUGHATI AL-ARABIYYATI KHILĀLA TAGHAYYURI SIYĀSATI AL-TARBIYYATI AL-INDONESIYYATI: DIRASATU AL-HĀLATI FĪ JĀMI'ATI MADURA AL-ISLAMIYYATI AL-ḤUKŪMIYYATI

Nurul Hadi^{1,*}, M. Abdul Hamid², Imam Asrori³

¹Arabic Language Education Program, Tarbiyah Faculty, Institut Agama Islam Negeri Madura, Pamekasan 69371, Indonesia

²Arabic Teaching Department, Tarbiyah Faculty, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim, Malang 65144, Indonesia

³Arabic Literature Department, Faculty of Letter, Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang 5 Malang 65145, Indonesia

ARTICLE INFO

Keywords:

Arabic Teaching
Education Program;
Curriculum
implementation
problems;
Curriculum structure

Article History:

Received: 21/04/2021

Accepted: 30/05/2021

Available Online:

31/05/2021

ABSTRACT

In Indonesia, higher education curriculum policies have undergone many changes, from KBI, KBK, KPT, KPT-KKNI, and now KPT-KKNI-Merdeka Campus. Every change must leave much time-space for understanding, evaluation to the implementation stage. The reality is that many universities cannot adapt quickly. This study aims to determine how the Arabic Teaching Education Program of IAIN Madura breaks down the courses in a curriculum structure and the problems they face in implementing the curriculum, especially in formulating its curriculum structure. This study used a case study approach. The main subject was the curriculum of Arabic Teaching Education Program of IAIN Madura. Data collection methods used were interviews and documentation. The data analysis technique consisted of three activity lines, data reduction, data presentation, and conclusion drawing. The results showed that the curriculum structure of the Arabic Teaching Education Program of IAIN Madura did not meet the curriculum structure standards as guidelines for curriculum formulation made by the government. The problems in formulating the curriculum structure are 1) Lack of understanding of policymakers on government policies. 2) There is no technical guideline for curriculum development along with the deadline for Study Program Accreditation Renewal. 3) Lack of curriculum development funds.

معلومات المقال

الكلمات المفتاحية:
قسم تعليم اللغة العربية
مشكلة تنفيذ المنهج
هيكل المنهج

ملخص

لقد تغيرت سياسة التربية للجامعات الإندونيسية عدة مرات من المنهج المبني على المحتوى (KBI)، ثم المنهج المبني على الكفاءة (KBK)، ثم المنهج الدراسي للجامعات (KPT)، ثم المنهج الدراسي للجامعات على الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KPT-KKNI)، والآن المنهج الدراسي للجامعات على الإطار الوطني

تاريخ المقال:

تم الاستلام: ٢٠٢١/٠٤/٢١

تم القبول: ٢٠٢١/٠٥/٣٠

متوفر على الانترنت:

٢٠٢١/٠٥/٣١

للمؤهلات في ضوء الحرية للجامعة (KPT-KKNI-Merdeka campus). وكل هذه التغيرات تترك بعض المشكلات خاصة في تنفيذ المنهج. وفي الواقع، يوجد بعض الجامعات الذي لا يتابع تغير هذه السياسة سريعا. وتهدف هذه الدراسة إلى كشف كيفية تطبيق منهج قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الاسلامية الحكومية باميكاسن في توزيع المواد الدراسية في هيكل المنهج، ومعرفة المشكلات التي يواجهها في تطبيق المنهج، خاصة في صياغة هيكل منهجه. استخدمت هذه الدراسة نهج دراسة الحالة. كان الموضوع الرئيسي لهذه الدراسة هو منهج قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الاسلامية الحكومية باميكاسن. وكانت طرق جمع البيانات المستخدمة هي المقابلات والتوثيق. وتتكون تقنية تحليل البيانات من ثلاثة خطوات، وتقليل البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج. وأظهرت النتائج أن هيكل المناهج في برنامج تعليم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الاسلامية الحكومية باميكاسن لا يفي بمعايير هيكل المناهج كمبادئ توجيهية لصياغة المناهج التي وضعتها الحكومة. المشاكل في صياغة هيكل المناهج هي (١) عدم متابعة واضعي المنهج إلى السياسات التربوية لدى الحكومة. (٢) لا يوجد دليل تقني لتطوير المناهج في داخل الجامعة. (٣) عدم وجود أموال كافية لتطوير المناهج.

2442-305X / © 2021 The Authors, this is open access article under the (CC-BY-NC) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>), DOI: 10.19105/ojbs.v15i1.4540

* Corresponding Author:

Email address: nurulhadi@gmail.com (N. Hadi)

قد طرحهما رشدي أحمد طعيمة في كتابه

الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية.^٢

واتضح ما طرحه طعيمة في تغيرات

المنهج للجامعات في إندونيسيا تحت سياسات

التربية التي أشار إليها الحكومة. والحكومة التي

تولى أمور التربية في إندونيسيا هي وزارة التربية

أ. المقدمة

كان تطوير المنهج الدراسي للجامعات

إما أن يكون لعجز المنهج الحالي فعلا عن

تحقيق أهداف النظام التعليمي وإما لسد رغبة

بعض السلطات في مواكبة مستجدات العصر

وفي تحقيق أحدث الاتجاهات وتلبية مطالب

الجمهور وإشباع طموحاتهم.^١ وهذا السببان

no. 1 (2016): 64–80,
<https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v2i1.5646>.

² Rushdi Ahmad Ṭa'aimah. 'al-Usus al-'Ammah li Manāhiji Ta'limi al-Lughah al-Arabiyyati l'dāduha wa Taṭwīruha wa Taqwīmuha. Cairo: Dār al-Fikr al-Arabi, 2004, 8.

¹ Nurul Hadi, "Difficulties of the Curriculum 2013 Implementation in Arabic Language at Madrasah Ibtidaiyah," *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning 2*,

والثقافة. وقد أصدرت الوزارة القرارات عن سياسة التربية منها عن تغير المنهج للجامعات. ومن الأسباب الرئيسية في تغيير المنهج الدراسي للجامعات عدم توحيد مستوى الكفاءة^٣ ووجود التفاوت والفجوة على درجة كبيرة لخريجي الجامعات المختلفة لاسيما بين الجامعات الحكومية والأهلية بل وفي نفس الأقسام الدراسية.^٤

وأكد ذلك ما قام به محب عبد الوهاب في بحثه العام ٢٠١٦ عن أهمية توحيد المعايير المنهجية للجامعات على المستوى الوطني الإندونيسي في الجامعات الإسلامية بإندونيسيا، وتنشر هذا البحث في جرنال العربيات، حيث قال: "أن توحيد المعايير لمنهج تعليم اللغة العربية التي تطبق الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNi) لابد أن يعتني بالنظام الموحدة، والمهارات اللغوية الأربع، وعلوم اللغة التي تتفق بأهداف

والثقافة. وقد أصدرت الوزارة القرارات عن سياسة التربية منها عن تغير المنهج للجامعات. ومن الأسباب الرئيسية في تغيير المنهج الدراسي للجامعات عدم توحيد مستوى الكفاءة^٣ ووجود التفاوت والفجوة على درجة كبيرة لخريجي الجامعات المختلفة لاسيما بين الجامعات الحكومية والأهلية بل وفي نفس الأقسام الدراسية.^٤

وأكد ذلك ما قام به محب عبد الوهاب في بحثه العام ٢٠١٦ عن أهمية توحيد المعايير المنهجية للجامعات على المستوى الوطني الإندونيسي في الجامعات الإسلامية بإندونيسيا، وتنشر هذا البحث في جرنال العربيات، حيث قال: "أن توحيد المعايير لمنهج تعليم اللغة العربية التي تطبق الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNi) لابد أن يعتني بالنظام الموحدة، والمهارات اللغوية الأربع، وعلوم اللغة التي تتفق بأهداف

⁵ Muhib Abdul Wahab, "Standarisasi Kurikulum Pendidikan Bahasa Arab di Perguruan Tinggi Keagamaan Islam Negeri," 32-51.

⁶ وهذا التقييم ينفذه لجنة خاصة لتطوير المنهج الدراسي للجامعات تحت رعاية المكتب الإداري للجامعات الإندونيسية في وزارة التربية Sutrisno and Suyadi, *Desain Kurikulum Perguruan Tinggi Mengacu Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia*, 109.

⁷ حرية الدراسة هي القرار من وزير التربية والثقافة، ناظم مكاريم، الذي يشمل كل مراحل التعليم في جمهورية إندونيسيا من المدارس والجامعات. وحرية الدراسة الخاصة للجامعات يسمى بـ"حرية الجامعة". ففي هذا القرار لابد للجامعة أن تعطي الحرية لطلاب الجامعة اختيار الدراسة خارج القسم الدراسي الذي هم فيه في القسم الدراسي الآخر داخل الجامعة التي هم فيه أو خارجها على الأكثر ٤٠ ساعة دراسة موحدة أو ما يساوي المستويين في خارج الجامعة المختارة أو ٢٠ ساعة دراسية موحدة ما يساوي مستوى واحدة في Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, *Buku Panduan Merdeka Belajar-Kampus Merdeka* (Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, 2020).

⁸ Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, 'Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 3 Tahun 2020 tentang Standar Nasional Perguruan Tinggi' (Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2020); Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, 'Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 5 Tahun 2020 tentang Akreditasi Program Studi dan Perguruan Tinggi' (Jakarta: Pemerintah Republik

³ Muhib Abdul Wahab, "Standarisasi Kurikulum Pendidikan Bahasa Arab di Perguruan Tinggi Keagamaan Islam Negeri," *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 3, no. 1 (2016): 32-51, <https://doi.org/10.15408/a.v3i1.3187>.

⁴ Sutrisno and Suyadi, *Desain Kurikulum Perguruan Tinggi Mengacu Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2016), 69.

ولتحقيق ذلك القرار، أصدرت وزارة التربية والثقافة القرار الآخر عن: "المعايير الوطنية للجامعات (SN-DIKTI)" برقم ٤٩ العام ٢٠١٤ ثم أعاد إصداره من بعده وزير البحوث والتقني والتعليم العالي مع بعض التغييرات بقراره رقم ٤٤ العام ٢٠١٥.^{١٢} ثم قام وزير الشؤون الدينية بإصدار القرار في مجال التربية التي تضم الجامعات الإسلامية تحت رعايته عن: "المؤسسة التربوية ورجال الأعمال التربوي" برقم ١٥ العام ٢٠١٨ تأكيداً ذلك القانون ومسايراً لقرار الوزير للتعليم العالي السابق.^{١٣} إذن، لقد تعرضت الجامعات الإندونيسية إلى تغير المناهج الدراسية من فترة إلى فترة، وبمر هذا التغير في الجامعات الإندونيسية خلال فترات ما بين التسعينات إلى الألفية الثانية على الأقل بثلاث تغييرات. وكان -في البداية- المنهج الدراسي باسم "KBI" وهو المنهج المبني على المحتوى أو المضمون، وهذا المنهج يستند إلى القرار من

وهذا القرار الأخير مكمل للقانون والقرارات التي أصدرت مسبقاً. وكما هو معلوم، أن رئيس جمهورية إندونيسيا قد أصدر القانون عن: "التعليم العالي"^٩ في العام ٢٠١٢ ثم أصدر من بعده -في نفس السنة- عن: "الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات" (KKNI).^{١٠} ومن هذا القانون، قامت وزارة التربية والثقافة بوضع معايير لتسوية المؤهلات الوطنية لكل المستويات الدراسية في المؤسسات التربوية أو في الدورات التدريبية أو في الورشات العملية. فأصدرت القرار برقم ٧٣ العام ٢٠١٣ عن: "تطبيق الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNI) للمستوى الجامعي".^{١١}

Indonesia, 2020); Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, 'Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 7 Tahun 2020 tentang Pendirian, Perubahan, Perubahan Perguruan Tinggi Negeri, dan Pendirian, Perubahan, Pencabutan Izin Perguruan Tinggi Swasta' (Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2020).

⁹ Presiden Republik Indonesia, 'Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 12 Tahun 2012 tentang Pendidikan Tinggi' (Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2012).

¹⁰ Presiden Republik Indonesia, 'Peraturan Presiden Republik Indonesia Nomor 8 Tahun 2012 tentang Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia' (Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2012).

¹¹ Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, 'Peraturan Menteri Pendidikan Dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 73 Tahun 2013 Tentang Penerapan Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia Bidang Pendidikan Tinggi' (Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2013), 73.

¹² Menteri Riset, Teknologi dan Pendidikan Tinggi Republik Indonesia, 'Peraturan Menteri Riset, Teknologi, dan Pendidikan Tinggi Republik Indonesia Nomor 44 Tahun 2015' (Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2015).

¹³ Menteri Agama Republik Indonesia, 'Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 15 Tahun 2018 tentang Lembaga Pendidikan Tenaga Kependidikan' (Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2018).

وزير التربية والثقافة الرقم ٠٦٥ العام ١٩٩٤. والتركيز في هذا المنهج حصول الطلبة على العلوم والتكنولوجيا والفنون وهي تذكر باختصار بـ "IPTEKS".^{١٤} فهذا المنهج يساوي بالمنهج القديم الذي يهتم بالمواد الدراسية.

ثم يأتي من بعده بداية سنة ألفين (٢٠٠٠) تغير المنهج للجامعات إلى المنهج المبني على الكفاءة المسمى بـ KBK. وهذا التغيير تلبية لرسالة يونسكو التي تعلن أربع أعمدة للتربية وهي: الدراسة للمعرفة (learning to know)، والدراسة للعمل (learning to do)، والدراسة للقيام بالنفس (learning to be) والدراسة للحياة في الجماعة (learning to live together). فالمنهج الجديد في الجامعة المبني على الكفاءة يهدف تقريب الجامعة إلى مجال العمل والانتاجات.^{١٥} استند هذا المنهج إلى القرار من وزير التربية والثقافة الرقم ٢٣٢ العام ٢٠٠٠ واستمر هذا القرار وواصله الوزير من بعد ثم أثبتته بقرار رئيس الجمهورية برقم ١٧ العام ٢٠١٠.

ثم يأتي القرار الأخرى العام ٢٠١٢ من جهة رئيس الجمهورية ويوجه أن كل المنهج الدراسي للجامعات لا بد أن يطور على

الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNI)، فيسمى المنهج بـ KBK-KKNI أو يقال باختصار آخر KPT (المنهج للجامعات).^{١٦} وبهذا القرار يكون المنهج للجامعات في الحقيقة لم يزل مبني على الكفاءة كما هو من قبل، إلا أنه لا بد من تطويره ويستند على القرار عن تنفيذ KKNI الرقم ٧٣ العام ٢٠١٣ مع القرار الرقم ٤٤ العام ٢٠١٥ عن المعايير الوطني للجامعات.

فنعرف أن المنهج الدراسي للجامعات قد مر فترة طويلة ومسه أنواع التعيرات، وهو في البداية مبني على المضمون المسمى بـ KBI، ثم تغير إلى المنهج المبني على الكفاءة المسمى بـ KBK، ثم تطور إلى المنهج المبني للكفاءة على ضوء الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات أو المسمى بـ KPT.

فالسؤال المتبادر في ذهن الباحث كيف سيتم وضع المنهج الجامعي خاصة للقسم الدراسي تطبيقا للقرارات السابقة مع تغير السلطة السياسية في كل خمس سنوات؟ وهذا التغير - في أغلب الأحيان - يتبعه تغيير القرار ووجهة النظر الجديد في السياسة التربوية.

لذا، قام الباحث بالبحث عن المشكلات التي تواجه قسم تعليم اللغة العربية

¹⁴ Sutrisno and Suyadi, *Desain Kurikulum Perguruan Tinggi Mengacu Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia*, 71.

¹⁵ Sutrisno and Suyadi, 71.

¹⁶ Sutrisno and Suyadi, 71.

ب. منهجية البحث

استخدم الباحث في هذا البحث المدخل الكيفي بمنهج دراسة الحالة. وركز الباحث في هذا البحث في فهم ظاهرة منهج قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن. والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الاستنباطية وهي تهدف إلى بناء التجريد والنظريات.²⁰

وكانت مصادر البيانات البحثية في هذا البحث من البيانات الكيفية التي تتكون من الحقائق والصور والوثائق المتعلقة بالمنهج الدراسي لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن.

وقد أجريت المقابلة في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن مع: رادين توفيق الرحمن كرئيس قسم تعليم اللغة العربية، وبعض المحاضرين في القسم من القدماء وهو الدكتور أحمد مخلص الذي يتولى نائب عميد كلية التربية، وبعض المحاضرات الجديدة وهي نور ديانا عارفة. ورئيس الهيئة لضمان جودة الجامعة الدكتور سيف الهادي. ومملووة الحسنة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية كالمشرف

2019).

²⁰ Hamid Patilima, 'Metode Penelitian Kualitatif, Vol. II (Bandung: Alfabeta, 2007), 57.

في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية في تطوير منهجه استجابة إلى تغير القرارات الحكومية خاصة في وضع هيكل المنهج، بطرح سؤالين: ١- كيف تطوير المنهج لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية خاصة في وضع هيكل المنهج؟ ٢- ما هي المشكلات التي تواجه قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية في وضع هيكل المنهج؟

وهناك البحوث التي تقدمت في البحث عن منهج الجامعات، سواء كان في وصف المنهج التي طوره الجامعات في قسم تعليم اللغة العربية أو في بحث تطويري عنه أو أطروحة عن المنهج الجامعي، كما قام سلامت الدارين، وحفيذة^{١٧} وشمس الأنام^{١٨} وبودي سوسنطا ويوو^{١٩} في أطروحة لنيل درجة الدكتوراة وغيرهم.

¹⁷ Hafidah, "Idāratu Manhaji Qismi Ta'līmi al-Lughati al-Arabiyyati wa Taqwīmuha fī Iṭāri Mi'yāri l'dādi al-Mu'allimīna (dirāsatu al-hālāti fī Jāmi'ati Purwokerto al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati wa Jāmi'ati Surakarta al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati bi Jawa al-Wuṣṭa)." (Disertation, Malang, Jāmi'ati Maulana Mālik Ibrāhim al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati, 2017).

¹⁸ Syamsul Anam, "Taṣmīmu al-Manhaji al-Dirāsi wa Mawādu Ta'līmi al-Qirā'ati li Shu'batī al-Tarbiyyati al-Islāmiyyati fī Ḍau'i al-Thaqāfati al-Muta'addidati (Bi al-Taṭbīqi 'ala Ṭalabati al-Jāmi'ati al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati bi Jember)." (Disertation, Malang, Jāmi'ati Maulana Mālik Ibrāhim al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati, 2018).

¹⁹ Budi Santoso Wibowo, "Manāhiju Ta'līmi al-Lughati al-Arabiyyati fī Jāmi'ati Maulana Mālik Ibrāhīm al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati bi Malang (Dirāsatu al-Hālāti)." (Disertation, Malang, Jāmi'ati Maulana Mālik Ibrāhim al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati,

لأقسام تعليم اللغة العربية في بعض الجامعات الإسلامية.

وللتأكد من صدق نتائج البحث وثباتها استخدم الباحث طريقة التثليث.

ج. نتيجة البحث

فوجد الباحث أن الواقع في مناهج الجامعات الإسلامية بإندونيسيا أنه قد حاولت تطبيق القانون منذ اصدار القرار الوزاري للتربية والثقافة رقم ٧٣ العام ٢٠١٣ عن تطبيق الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNI) للمستوى الجامعي، ولكن كثيرا من الأقسام الدراسية في الجامعات لم يجد صورة مثالية للمنهج الدراسي التي يطلق عليها في ضمن الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNI)، ويتمثل ذلك مثلا في كثرة الندوات وورشات الأعمال حول تطوير المنهج الجامعي سواء اتخذها الجامعات أو النقابة أو المؤسسات الأخرى، حتى أصدر المكتب الإداري لوزارة التربية والثقافة كتابا دليلا لتصميم المنهج الدراسي للجامعات العام ٢٠١٤^{٢١} ليسهل واضعي المنهج في الجامعات خاصة لرجال الأقسام الدراسية.

رغم ذلك، اعترف رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية رادين توفيق الرحمن أنه يشعر بتأخر استيعاب المصطلحات والمطالب التي تتطلبها الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNI) في المنهج للقسم، ويبدو أنه بدأ أن يفهم تلك المطالب في السنة ٢٠١٨ بعدما اشترك ورشة عمل أقامها النقابة اتحاد مدرسي اللغة العربية في جامعة الشيخ غونونج جاتي بشيربون عن الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNI) وتطبيقه في منهج قسم تعليم اللغة العربية.

وقال رادين توفيق الرحمن: "أنا شعرت بالتأخر في استيعاب الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNI) وتطبيقه في منهج قسم تعليم اللغة العربية، وبدأت أن أفهمه بعد مشاركة ورشة عمل في شيربون العام ٢٠١٨".^{٢٢} مع أن تطبيق المنهج في ضوء الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات بدأ في السنة ٢٠١٧، كما أشاره الدكتور سيف الهادي، رئيس الهيئة لضمان جودة الجامعة يقول: "بدأنا تطبيق KKNI منذ السنة ٢٠١٧".^{٢٣}

Kebudayaan Republik Indonesia, 2014), 24.

²² Raden Taufiqurrahman, Interview, 4 February 2021.

²³ Saiful Hadi, Interview, 29 March 2021.

²¹ Tim Kurikulum dan Pembelajaran, *Buku Kurikulum Pendidikan Tinggi* (Jakarta: Direktorat Pembelajaran dan Kemahasiswaan Dirjend Pendidikan Tinggi Kementerian Pendidikan dan

لذلك اقترح النقابة اتحاد مدرسي اللغة العربية بإندونيسيا إصدار كتاب كدليل في وضع المنهج لقسم تعليم اللغة العربية وقسم اللغة العربية وآدابها، وأصدر العام ٢٠١٩.^{٢٨} وهذا الكتاب الدليل - كما هو مذكور فيه - يحقق مطالب القرار الوزاري والقانون الإندونيسي، ويجمع المعايير الدولية في تعليم اللغة الأجنبية مثل القنصلية الأمريكية لتعليم اللغة الأجنبية (ACTFL)، والاطار الأوروبية العامة للمرجعية اللغوية (CEFRL) وبرنامج تعليم اللغة الالكترونية (Arabic online).^{٢٩} ويرى الباحث أن من أسباب هذه الظاهرة وجود التراخي الزماني في ترجمة القانون إلى القرار الوزاري، كما تأخرت استجابة النقابة في المبادرة لإصدار الكتاب دليل المنهج، فتأخر - طبعاً - وضع المنهج في القسم الدراسي في الجامعات عامة، وفي قسم تعليم اللغة العربية خاصة.

وكيف لا؟ لقد وجد الباحث أن المسافة الزمانية لهذا التراخي ليست قصيرة. فتحتاج وزارة التعليم العالي سنتين لإصدار القرار عن "المعايير الوطني للجامعات (SN-DIKTI) العام ٢٠١٤ استجابة للقانون عن "الإطار الوطني

وأكدت مملوؤة الحسنة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم أن هذه الظاهرة وقعت في كثير من الجامعات الإسلامية، حيث قالت: "أنا شاهدت هذه الظاهرة حينما أشرفت بعض الأقسام لتعليم اللغة العربية في الجامعات الإسلامية في اعداد تقييم القسم في تقدير الاعتماد الوطني من الهيئة الوطنية لاعتماد الجامعات (BAN-PT) ٢٤".

فهذه ظاهرة تعم معظم الجامعات الإسلامية، إلا قليل منها كما أشار محب في بحثه عن معايير المنهج الجامعي لقسم تعليم اللغة العربية،^{٢٥} ونصر الدين في بحثه عن تعليم اللغة العربية على المستوى الجامعي في إندونيسيا^{٢٦} وإمام أسراري في كتاب عن المنهج لقسم تعليم اللغة العربية وقسم اللغة العربية وآدابها.^{٢٧}

²⁴ Mamluatul Hasanah, Interview, 9 February 2021.

²⁵ Wahab, "Standarisasi Kurikulum Pendidikan Bahasa Arab di Perguruan Tinggi Keagamaan Islam Negeri." 32-51.

²⁶ Nasruddin Idris Jauhar, 'Ta'limu al-Lughati al-Arabiyyati 'ala al-Mustawā al-Jāmi'i fī Indonesia', Situsnya Para Pecinta Bahasa Al-Qur'an, accessed 4 July 2020, <http://www.lisanarabi.net/-تعليم-٣١٢-مقالات/>.html. اللغة-العربية-على-المستوى-الجامعي-في-إندونيسيا

²⁷ Imam Asrori, *Standar Kurikulum Prodi Bahasa dan Sastra Arab, Prodi Pendidikan Bahasa Arab PTKIN, PTKIS, PTU dan PTS di Indonesia Jenjang S1* (Bandung: Ittihad Mudarrisi Al-Lughah Al-Arabiyyah (IMLA), 2019).

²⁸ Asrori, 19.

²⁹ Asrori, 10.

الإندونيسي للمؤهلات (KKNl) العام ٢٠١٢. ثم تحتاج وزارة الشؤون الدينية أربع سنوات منذ اصدار "المعايير الوطني للجامعات (SN-DIKTI)" العام ٢٠١٤ في ضوء الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات في شرع القرار الوزاري وهو العام ٢٠١٨ مسايرة للمعايير الوطنية للجامعات (SN-DIKTI).

١. هيكل المنهج لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية

وظهرت نتيجة البحث أن هيكل المنهج في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية ليس على صورة مثالية بالنسبة إلى المعايير التي قدمها النقابة اتحاد مدرسي اللغة العربية في ضوء الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات.

وأما نوع هيكل المنهج لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية فإنه لا نوعية له بالنسبة إلى نظرتي الهيكل المتسلسل والهيكل الموازي كما أشار إليه "كتاب المنهج للجامعات" الذي أصدره وزارة التربية والثقافة العام ٢٠١٤.^{٣٠}

فهيكल المنهج لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية لا يسمى بالهيكل المتسلسل لأنه لا يرتب المواد الدراسية لكل المستوى حسب أفكار العلوم من الحدود الأدنى إلى ما هو أقصى، ولا يوجد المواد الشريطية في المستوى التالي للمواد ذات علاقة فكرية من حيث الأفكار. ولا يسمى بالهيكل الموازي لأنه لا يرتب المواد الدراسية حسب الهدف المحدد لكل المستويات، بمعنى أنه لا يوجد الهدف المحدد لكل المستوى الدراسي.

وفيما يلي يعرض الباحث البيانات التي تتعلق بهيكل المنهج لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن. والبيانات الأساسية مأخوذة عن طريق المقابلة مع الدكتور سيف الهادي،^{٣١} ورادين توفيق الرحمن،^{٣٢} وعين الحق نووي،^{٣٣} والدكتور أحمد مخلص،^{٣٤} ونور ديانا عارفة.^{٣٥}

^{٣١} سيف الهادي هو رئيس الهيئة لضمان جودة الجامعة في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن، وهذه الهيئة يهتم أيضا في مراقبة جودة المنهج الدراسي للقسم خاصة فيما يتعلق بالمقررات الجامعية عن المنهج.

^{٣٢} رادين توفيق الرحمن هو رئيس قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن، وهو كواضع المنهج الدراسي في قسم تعليم اللغة العربية فيها.

^{٣٣} عين الحق نووي هو رئيس قسم تعليم اللغة العربية الأسبق في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن.

^{٣٤} أحمد مخلص هو المحاضر القديم في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن، وهو الآن كئانب عميد

^{٣٥} M. Fairuz Rosyid and Nur Syahid, "Taṭwīru Manhaji Ta'limi al-Lughati al-Arabiyyati al-Iṭṭiṣaliyyati bi Dāri Muhibbi al-Arabiyyati al-Jāmi'ati al-Islamiyyati al-Ḥukūmiyyati Pakalongan." *El-Tsaqafah: Jurnal Jurusan PBA* 19, no. 2 (2020): 119-36.

ويعرف من توزيع هيكل المنهج لقسم تعليم اللغة العربية أن كل مجموعة المواد على زنة معينة امتثالا من القرار الوزاري الذي يرجع إليه القسم والجامعة. "وهذا الوزن يستند إلى القرار الوزاري في وزارة التربية الوطنية الإندونيسية رقم ٢٣٢ العام ٢٠٠٠،^{٣٨} كما أشاره الدكتور سيف الهادي.

فمن هذه البيانات، يتضح بوضوح أن مخططي المنهج في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا لا يواكب القرارات الوزارية والسياسات التربوية التي أصدرها الحكومة. فالقرار الوزاري الذي استند إليه لم يزل قديما وهو القرار رقم ٢٣٢ العام ٢٠٠٠، مع أنه قد مسته تغيرات كثيرة من بعده، مثل القرار رقم ٤٩ العام ٢٠١٤ ثم أعاد إصداره من بعده وزير البحوث والتقني والتعليم العالي مع بعض التغييرات بقراره رقم ٤٤ العام ٢٠١٥.^{٣٩} ثم قام وزير الشؤون الدينية بإصدار القرار في مجال التربية التي تضم الجامعات الإسلامية تحت رعايته عن: "المؤسسة التربوية

وأخذت البيانات أيضا عن طريق الوثائق من وثيقة رسمية لمنهج قسم تعليم اللغة العربية لجامعة مادورا الإسلامية الحكومية.^{٣٦}

وتوجد المصطلحات MKD و MKP و MKK و MKL1 و MKL2 في هيكل المنهج لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن. وهذه المصطلحات عبارة عن تصنيف مجموعة المواد الدراسية. وأصبحت هذه المصطلحات رمزا لكل مادة ضمن مجموعة واحدة بزيادة الأرقام المرتبة. كما عبر عنه الدكتور سيف الهادي في المقابلة: "المواد التي تنسب إلى المواد المجبرة الوطنية والجامعية تسمى بـ MKD (المواد للكفاءة الأساسية). والمواد التي تنسب إلى الكلية تسمى بـ MKP (المواد للكفاءة المساعدة). والمواد للمكونات الرئيسية في القسم الدراسي تسمى بـ MKK (المواد للكفاءة المؤهلة). والمواد الاختيارية المنسوبة إلى الكلية أو الجامعة تسمى بـ MKL1 (المواد للكفاءة الأخرى ١). والمواد الاختيارية المنسوبة إلى القسم الدراسي تسمى بـ MKL2 (المواد للكفاءة الأخرى ٢)."^{٣٧}

كلية التربية فيها.

³⁸ Hadi.

³⁹ Abdul Halim Hanafi, "l'adatu Manhaji al-Ta'limi li Qismi Ta'limi al-Lughati al-Arabiyyati 'ala Shakli l'tari Waṭani Indonesi al-Takāmuli wa al-Tarābuti li l'dādi Mudarrisi al-Lughati al-Arabiyyati wa al-'Ulamā'i." *Proceeding IAIN Batusangkar* 1, no. 1 (2017): 83–94.

³⁵ نور ديانا عارفة هي المحاضرة في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن.

³⁶ Tim Kurikulum PBA, 'Kurikulum Program Studi Pendidikan Bahasa Arab' (Pamekasan: IAIN Madura, 2017).

³⁷ Hadi, Interview. 29 March 2021.

ورجال الأعمال التربوي" برقم ١٥ العام ٢٠١٨.

وفيما يلي البيانات التي تدل على توزيع وزن كل مجموعة المواد المأخوذة من الوثائق لمنهج قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية العام ٢٠١٧.

فيعرف منها أن مجموعة المواد الأساسية MKD تتكون من ٣٢ الساعة المعتمدة وهي بقدر ٢١% من مجموع المواد للقسم. ومجموعة المواد المساعدة MKP تتكون من ١٤ الساعة المعتمدة بقدر ٩% من مجموع كل المواد للقسم. ومجموعة المواد الرئيسية MKK تأخذ قدر ٥٧% من نسبة مجموع كل المواد للقسم وهي تتكون من ٨٦ الساعة المعتمدة. وأما مجموعة المواد الاختيارية MKL فتأخذ قدر ١٣% من مجموع كل المواد للقسم، ولكن المواد المهيئة للقسم ٢٨ الساعة، لذا يمكن لطلاب القسم اختيار أنواع المواد المهيئة بحد أدنى ٢٠ الساعة المعتمدة.^{٤٠}

الجدول ١.

توزيع المواد الدراسية حسب وزن كل مجموعة المواد (مصدر: منهج قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠١٧)

الرقم	مجموعة المواد	الساعات المعتمدة	%	الملاحظة
١	MKD	32	21%	الشرط للنجاح
٢	MKP	14	9%	والحصول على الدرجة
٣	MKK	86	57%	البيكالوريوس ١٥٢
٤	MKL	28	13%	ساعة معتمدة
المجموع		160	100%	

وتظهر هنا أن المكونات الرئيسية للقسم ٨٦ مادة دراسية أو يساوي ٥٧% من مجموع المواد. ورغم أن المواد في MKK التي هي المكونات الرئيسية للقسم ٥٧% أو ٨٦ مادة دراسية - كما يعرض في الجدول أعلاه - ولكن المواد التي تنضم إلى المكونات للكفاءة اللغوية قليلة وهي بمجموع ٣٢% أو ٢٤ مادة دراسية. والباقي تتكون من المكونات الكفاءة التعليمية التي هي ١٦% أو ١١ مادة دراسية، والمكونات للكفاءة البحثية ٩% أو ٤ مواد دراسية.

وهذا التوزيع يختلف بالقرار الوزير لشئون الدينية الرقم ١٥ العام ٢٠١٨ عن المؤسسة التربوية المادة رقم ٨ التي حدد أن المواد للمكونات الرئيسية ٧٠%. واختلف أيضا بمعيار منهج قسم تعليم اللغة العربية التي

⁴⁰ Kurikulum PBA, 'Kurikulum Program Studi Pendidikan Bahasa Arab'.

وأكد هذه البيانات ما اعترفه المحاضر لقسم تعليم اللغة العربية مثل عين الحق نووي كرئيس القسم الأسبق، حيث قال: "أما الآن أنا لا أشارك في تطوير المنهج، وكأنه في ضمن رئيس القسم."^{٤٣} وقالت المحاضرة الأخرى لهذا القسم نورديانا عارفة أنها أيضا لا تعرف شيئا عن تطوير المنهج في قسم تعليم اللغة العربية، حيث قالت: "أنا لا أعرف شيئا عن تطوير المنهج، ربما يفعله رئيس القسم لوحده."^{٤٤} باختلاف المحاضرين الآخرين اعترف الدكتور أحمد مخلص كنائب عميد كلية التربية وهو أيضا كالمحاضر في قسم تعليم اللغة العربية أنه شارك في عملية تطوير المنهج للقسم ولكنه عن طريق التوجيه والإرشادات العامة.^{٤٥} وأكد رئيس الهيئة لضمان جودة الجامعة الدكتور سيف الهادي بقوله: "أن من تقاليد الجامعة إعادة النظر لمنهج القسم الدراسي مفوضة إلى رئيس القسم، ثم بعدما تم النظر في مستوى القسم الدراسي، نحمله إلى الاجتماع في مستوى المؤسسة تحت رعاية النائب الأول لرئيس الجامعة."^{٤٦} فلما قام الباحث التثليث بهذه البيانات على رئيس القسم رادين توفيق الرحمن، اعترف

قدمها النقابة اتحاد مدرسي اللغة العربية في كتابه الذي نشر العام ٢٠١٩. وهذا الكتاب يعتمد على الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات والقرارات التابعة له، كما استناد إلى المعايير الدولية في تعليم اللغة الأجنبية مثل القنصلية الأمريكية لتعليم اللغة الأجنبية (ACTFL)، والإطار الأوروبية العامة للمرجعية اللغوية (CEFR) وبرنامج تعليم اللغة الإلكترونية (Arabic online). حيث قررت النقابة في هذا المعيار أن الهيكل للمنهج الدراسي لقسم تعليم اللغة العربية عدد الساعات المعتمدة لمكونات الكفاءة اللغوية ما بين ٦٨ ساعة (SKS) أو يساوي ٤٧% إلى ٨٨ ساعة (SKS) أو يساوي ٦١%.^{٤١} وبعدها تم تصنيف المواد الدراسية حسب مجموعة المواد وتحديد نسبة كل، فشرع رئيس القسم في تعيين أنواع المواد الدراسية التي يتوقع -في نظره- أن يحقق الأهداف. ويعرف من المقابلة أن رئيس القسم حاول بنفسه في تطوير منهج القسم وترتيبه في هيكل المنهج، حيث قال: "نعم، حاولت في القسم ترتيب الأمور فيما يتعلق بمنهج القسم."^{٤٢}

⁴³ Ainulhaq Nawawi, Interview, 14 February 2021.

⁴⁴ Nurdiana Arifah, Interview, 14 February 2021.

⁴⁵ Achmad Muhlis, Interview, 13 February 2021.

⁴⁶ Hadi, Interview.

⁴¹ Asrori, *Standar Kurikulum Prodi Bahasa dan Sastra Arab, Prodi Pendidikan Bahasa Arab PTKIN, PTKIS, PTU dan PTS di Indonesia Jenjang S1*, 19.

⁴² Taufiqurrahman, Interview.

كل ذلك وقال: "أن هناك الصعوبات الميدانية في إشراك المحاضرين لهذا التطوير المنهجي، خاصة فيما يتعلق بتغير حالة الجامعة من المعهد العالي (STAIN) إلى الجامعة (IAIN) ووهناك الصعوبات المالية للقسم كذلك."⁴⁷ فيعرف من المقابلة والتثليث أن اجراء عملية تطوير منهج لقسم تعليم اللغة العربية مفوض إلى رئيس القسم، ثم حاول الرئيس منفردا لتقويم المنهج وشاور في بعض الأحيان مع رؤساء الأقسام الآخرين المجاورين الذين هم تحت رعاية كلية التربية، ثم بعد ذلك الاجتماع مع النائب الأول لرئيس الجامعة الذي تولى الشؤون الأكاديمية مع حضور الهيئة لضمان جودة الجامعة.

وفيما يلي ترتيب المواد الدراسية المهينة لكل المستويات في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية:

أ) المستوى الأول

يهيئ للمستوى الأول عشر مواد دراسية بمجموع الوزن ٢٠ الساعة المعتمدة. وتلك المواد هي: (١) البنشاشيلا والوطنية (الساعتين)، و(٢) اللغة الإندونيسية

(الساعتين)، و(٣) اللغة العربية (الساعتين)، و(٤) اللغة الإنجليزية (الساعتين)، و(٥) العلوم الاجتماعية الأساسية ISD (الساعتين)، و(٦) علم التوحيد (الساعتين)، و(٧) تربية الأخلاق والتصوف (الساعتين)، و(٨) المدخل إلى الدراسة الإسلامية (الساعتين)، و(٩) علوم القرآن (الساعتين)، و(١٠) علوم الحديث (الساعتين).⁴⁸ وكل هذه المواد برمز واحد هو MKD بمعنى أن جميع المواد المهينة في المستوى الأول المواد المنسوبة إلى الجامعة.

ب) المستوى الثاني

وفي المستوى الثاني يوجد ثلاثة عشر مادة دراسية بمجموع الوزن ٢٦ الساعة المعتمدة مع وجود مادتين اختياريتين بقدر ٤ الساعات المعتمدة. وتلك المواد هي: (١) الفلسفة العامة (الساعتين)، و(٢) الفقه (الساعتين)، و(٣) تاريخ الحضارة الإسلامية (الساعتين)، و(٤) الإسلام والثقافة المادورية (الساعتين)، و(٥) علوم التربية الإسلامية (الساعتين)، و(٦) فلسفة التربية الإسلامية (الساعتين)، و(٧) الآيات التربوية (الساعتين)، و(٨) الأحاديث التربوية (الساعتين)، و(٩) علم النفس التربوي

⁴⁸ Kurikulum PBA, 'Kurikulum Program Studi Pendidikan Bahasa Arab'.

⁴⁷ Raden Taufiqurrahman, Trianggulation, 29 March 2021.

علم المنطق (الساعتين)، و(٢) تاريخ التربية الإسلامية (الساعتين)، و(٣) النحو (الساعتين)، و(٤) قواعد الإملاء (الساعتين)، و(٥) مهارة الكلام (الساعتين)، و(٦) مهارة الإستماع (الساعتين)، و(٧) مهارة الكتابة (الساعتين)، و(٨) الصرف (الساعتين)، و(٩) البلاغة (الساعتين)، و(١٠) علم الدلالة (الساعتين)، و(١١) هيرمينيטיكا (الساعتين)، و(١٢) سوسولوجية الأديان (الساعتين)، و(١٣) حفظ القرآن من الجزء السابع إلى الثاني عشر (الساعتين).^{٥٠}

والمواد الدراسية في هذا المستوى يجمع كل مجموعات المواد من MKD، وMKP، وMKK، وMKL. هناك مادة واحدة ضمن MKD هي علم المنطق. وهناك مادة واحدة ضمن MKP هي تاريخ التربية الإسلامية. وثمان مواد ضمن MKK وهي النحو، وقواعد الإملاء، ومهارة الكلام، ومهارة الإستماع، ومهارة الكتابة، والصرف، والبلاغة، وعلم الدلالة. وثلاثة المواد ضمن MKL هي هيرمينيטיكا، وسوسولوجية الأديان، وحفظ القرآن من الجزء السابع إلى الثاني عشر.

(الساعتين)، و(١٠) مهارة القراءة (الساعتين)، و(١١) تطبيق القراءة (الساعتين)، و(١٢) أصول الفقه (الساعتين)، و(١٣) حفظ القرآن من الجزء الأول إلى السادس (الساعتين).^{٤٩}

والمواد الدراسية في هذا المستوى يجمع كل مجموعات المواد من MKD، وMKP، وMKK، وMKL. أربع المواد ضمن MKD وهي البنشاشيلا، والفقه، وتاريخ الحضارة الإسلامية، والإسلام والثقافة المادورية. وخمس المواد ضمن MKP وهي علم التربية الإسلامية، وفلسفة التربية الإسلامية، والآيات التربوية، والأحاديث التربوية، وعلم النفس التربوي. والمادتين من ضمن MKK هما مهارة القراءة، وتطبيق القراءة. والمادتين ضمن MKL هما أصول الفقه، وحفظ القرآن من الجزء الأول إلى السادس.

ج) المستوى الثالث

ويوجد في المستوى الثالث ثلاثة عشر مادة دراسية بمجموع الوزن ٢٦ الساعة المعتمدة مع وجود ثلاث المواد الاختيارية بقدر ٦ الساعات المعتمدة. وتلك المواد هي: (١)

⁵⁰ Kurikulum PBA.

⁴⁹ Kurikulum PBA.

د) المستوى الرابع

المواد في المستوى الرابع ثلاثة عشر مادة دراسية بمجموع الوزن ٢٦ الساعة المعتمدة مع وجود ثلاث المواد الاختيارية بقدر ٦ الساعات المعتمدة. وتلك المواد هي: (١) علم اللغة (الساعتين)، و(٢) علم اللغة النفسي (الساعتين)، و(٣) الإنشاء (الساعتين)، و(٤) فقه اللغة (الساعتين)، و(٥) المطالعة (الساعتين)، و(٦) علم الأصوات (الساعتين)، و(٧) تدريس المهارات اللغوية (الساعتين)، و(٨) تنمية المنهج اللغوي (الساعتين)، و(٩) الترجمة (الساعتين)، و(١٠) مراجعة مواد اللغة العربية للمدارس (الابتدائية والمتوسطة) (الساعتين)، و(١١) العربية للأعراض الخاصة (الساعتين)، و(١٢) فتح الكتب اللغوية (الساعتين)، و(١٣) حفظ القرآن من الجزء الثالث عشر إلى الثامن عشر (الساعتين).^{٥١}

المواد الدراسية في هذا المستوى يعرض مجموعات المواد التأهيلية MKK، والمواد الإختيارية MKL فقط. حيث يوجد عشر المواد ضمن MKK وهي علم اللغة، وعلم اللغة النفسي، والإنشاء، وفقه اللغة، والمطالعة، وعلم الأصوات، وتدريب المهارات اللغوية،

وتنمية المنهج اللغوي، والترجمة، ومراجعة مواد اللغة العربية للمدارس (الابتدائية والمتوسطة). وهناك ثلاثة المواد ضمن MKL هي العربية للأعراض الخاصة، وفتح الكتب اللغوية، وحفظ القرآن من الجزء الثالث عشر إلى الثامن عشر.

هـ) المستوى الخامس

المواد في المستوى الخامس ثلاثة عشر مادة دراسية بمجموع الوزن ٢٦ الساعة المعتمدة مع وجود ثلاث المواد الاختيارية بقدر ٦ الساعات المعتمدة. وتلك المواد هي: (١) ريادة الأعمال (الساعتين)، و(٢) الإحصائيات التربوية (الساعتين)، و(٣) الخطابة (الساعتين)، و(٤) منهج البحث (الساعتين)، و(٥) تدريس عناصر اللغة (الساعتين)، و(٦) تحليل التقابل والأخطاء (الساعتين)، و(٧) تقويم تدريس اللغة العربية (الساعتين)، و(٨) مراجعة مواد اللغة العربية للمدارس (لثانوية أو العالية) (الساعتين)، و(٩) طرق تدريس اللغة العربية (الساعتين)، و(١٠) وسائل تدريس اللغة العربية (الساعتين)، و(١١) دراسة المختبر اللغوي (الساعتين)، و(١٢) علم المعاجم واللهجات (الساعتين)، و(١٣) حفظ القرآن من الجزء التاسع عشر إلى الرابع والعشرين (الساعتين).^{٥٢}

⁵² Kurikulum PBA.

⁵¹ Kurikulum PBA.

تطبيق التعليم المصغر (الساعتين)، و(٥) تاريخ الأدب (الساعتين)، و(٦) اللغة العصرية (الساعتين)، و(٧) علم اللغة الاجتماعي (الساعتين)، و(٨) اعداد تدريس اللغة العربية (الساعتين)، و(٩) القضايا المعاصرة لتعليم اللغة العربية (الساعتين)، و(١٠) تطبيق الترجمة (الساعتين)، و(١١) حفظ القرآن من الجزء الخامس والعشرين إلى الثلاثين (الساعتين).^{٥٣}

والمواد الدراسية في هذا المستوى (السادس) يعرض مجموعات المواد التأهيلية MKK، والمواد الإختيارية MKL فقط. حيث يوجد ثمان مواد ضمن MKK وهي منهج البحث اللغوي، وتحليل الإختبارات العربية، ونظام النحو والصرف، وتطبيق التعليم المصغر، وتاريخ الأدب، واللغة العصرية، وعلم اللغة الاجتماعي، واعداد تدريس اللغة العربية. وهناك ثلاثة المواد ضمن MKL هي القضايا المعاصرة لتعليم اللغة العربية، وتطبيق الترجمة، وحفظ القرآن من الجزء الخامس والعشرين إلى الثلاثين.

ز) المستوى السابع

وفي المستوى السابع مادتان فقط بمجموع الوزن ٨ الساعات المعتمدة. وكلا

والمواد الدراسية في هذا المستوى يعرض مجموعة المواد الأساسية MKD و مجموعة المواد المساعدة MKP ومجموعات المواد التأهيلية MKK، والمواد الإختيارية MKL. حيث يوجد مادة واحدة ضمن MKD وهي ريادة الأعمال، ويوجد مادة واحدة ضمن MKP وهي الإحصائية التربوية. وهناك ثمان مواد ضمن MKK وهي الخطابة، ومنهج البحث، وتدريس عناصر اللغة، وتحليل التقابل والأخطاء، وتقييم تدريس اللغة العربية، ومراجعة مواد اللغة العربية للمدارس (لثانوية أو العالية)، وطرق تدريس اللغة العربية، ووسائل تدريس اللغة العربية. وهناك ثلاثة المواد ضمن MKL هي دراسة المختبر اللغوي، وعلم المعاجم واللهجات، وحفظ القرآن من الجزء التاسع عشر إلى الرابع والعشرين.

و) المستوى السادس

والمواد في المستوى السادس احدى عشر مادة دراسية بمجموع الوزن ٢٢ الساعة المعتمدة مع وجود ثلاث المواد الإختيارية بقدر ٦ الساعات المعتمدة. وتلك المواد هي: (١) منهج البحث اللغوي (الساعتين)، و(٢) تحليل الإختبارات العربية (الساعتين)، و(٣) نظام النحو والصرف (الساعتين)، و(٤)

⁵³ Kurikulum PBA.

(١) أن عملية تطوير المنهج للقسم فردية، لا يشاركه المحاضرون في القسم.

(٢) أن تنظيم هيكل المنهج لا يهتم بالأساس التدريجي في هياكل العلوم وفي نظرية اكتساب اللغة.

(٣) أن بين المواد الدراسية ليس له علاقة شرطية، كأن لكل مادة مستقلة.

(٤) أن المواد الدراسية في المكونات الرئيسية يغلبها المواد التي تبحث استراتيجية التعليم البيداغوجية.

(٥) أن مجموعة وزن الساعات المعتمد كثيرة وهي ١٦٠ أو على الأقل ١٥٢ الساعة المعتمدة.

(٦) أن بعض المواد ذات مضمون عميق لم يزل على وزن الساعتين، مثل النحو، والصرف والبلاغة، والمهارات اللغوية وغيرها.

(٧) أن هيكل المنهج لا يهتم بترقية الكفاءة والمهارات اللغوية.

٢. المشكلات في تطوير المنهج لقسم تعليم

اللغة العربية بجامعة مادورا الإسلامية

الحكومية

والمشكلات التي تواجه قسم تعليم اللغة

العربية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية

المادتين من ضمن مجموعة المواد التأهيلية MKK، وهما: (١) تطبيق تعليم اللغة العربية الميدانية (أربع الساعات)، و(٢) الخدمة الاجتماعية (أربع الساعات).^{٥٤}

ح) المستوى الثامن

وفي المستوى الثامن (النهائي) مادة واحدة فقط بمجموع الوزن ٦ الساعات المعتمدة. وهذه المادة من ضمن مجموعة المواد التأهيلية MKK، وهي: (١) كتابة البحث العلمية (ست الساعات).^{٥٥}

فمن توزيع المواد في هيكل المنهج في هذا القسم كما عرضه الباحث أعلاه، يعرف أنه لا يوجد الهدف المحدد لكل المستوى. لذا، لم يكن توزيع المواد في هذه المستوى يمثل هدفا معينا.

ومن منظور التنظيم الأفقي والعمودي يعرف أن تنظيم المواد في هيكل المنهج لكل المستوى لا يوافق بالمبدأي التسلسل والنطاق رغم أنها متناسقة في بعض الأحيان بالمبدأ التكامل في التنظيم الأفقي.

ومن البيانات أعلاه عن توزيع المواد حسب المستويات توصل الباحث على النقاط التالية:

⁵⁴ Kurikulum PBA.

⁵⁵ Kurikulum PBA.

أما المشكلة الداخلية فهي ثلاثة: أولاً عدم فهم واضعي السياسات لتغير سياسات الحكومة التربوية.⁶⁰ ثانياً عدم الكتاب الدليل من جهة الجامعة لتوجيه تطوير المناهج لأقسام الدراسية.⁶¹ ثالثاً عدم توافر الأموال لتطوير المناهج.⁶²

وهذه المشكلات الداخلية اعترفتها رئيس القسم من خلال المقابلة والتثليث كواضع المنهج ومطوره في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن.⁶³

ويرى الباحث أن تطوير المنهج لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن يحتاج إلى مواكبة القرارات الجديدة حول المنهج للجامعات.⁶⁴

باميكاسن تنقسم إلى قسمين: الخارجي والداخلي.

أما المشكلة الخارجية فهي تأتي من جهة سياسة الحكومة التربوية. وهي لكثرة تغير السياسات التربوية باصدار القانون والقرارات مع وجود التراخي والمسافة الزمنية الطويلة في ترجمة القانون إلى القرار الوزاري ثم إلى الكتاب الدليل ثم إلى التعميم كما مر بيانه.

فهذه ظاهرة تعم معظم الجامعات الإسلامية، إلا قليل منها كما أشار محبب في بحثه عن معايير المنهج الجامعي لقسم تعليم اللغة العربية،⁶⁵ ونصر الدين في بحثه عن تعليم اللغة العربية على المستوى الجامعي في إندونيسيا⁶⁶ وإمام أسراري في كتاب عن المنهج لقسم تعليم اللغة العربية وقسم اللغة العربية وآدابها.⁶⁷ وعبد الحليم حنفي في بحثه عن "إعادة منهج التعليم لقسم تعليم اللغة العربية على شكل إطار وطني إندونيسيا التكامل والترابط لإعداد مدرسي اللغة العربية والعلماء."⁶⁸

Indonesi al-Takāmuli wa al-Tarābuti li l'dādi Mudarrisi al-Lughati al-Arabiyyati wa al-'Ulamā'i."

⁶⁰ Hadi, "Difficulties of the Curriculum 2013 Implementation in Arabic Language at Madrasah Ibtidaiyah."

⁶¹ Rasid Ahmad Muhammad, "Dauru al-Mnhaj al-Falsafī al-Tarbawī fī al-Nuhūd bi Wāqī'ī al-Ta'līmi fī al-Mu'assasati al-Tarbawiyati al-Arabiyyati," *Journal of Surra Man Raa* 4, no. 10 (2008), <https://www.iasj.net/iasj/article/20838>.

⁶² Yousra Abourehab and Mahmoud Azaz, "Pedagogical Translanguaging in Community/Heritage Arabic Language Learning," *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, (020): 1–14, <https://doi.org/10.1080/01434632.2020.1826496>.

⁶³ Taufiqurrahman, Triangulation.

⁶⁴ Alif Cahya Setiyadi and Agung Prawoto, "Manhaju Ta'līmi al-Lughati al-Arabiyyati li al-Nāṭiqīna bi Ghairiha (Dirāsaton Waṣfiyyatun li al-Daurati al-Tadribiyati al-Mukaththafati fī al-Lughati al-Arabiyyati bi Markazi Lughati Jāmi'ati Dāri al-

⁵⁶ Wahab, "Standarisasi Kurikulum Pendidikan Bahasa Arab di Perguruan Tinggi Keagamaan Islam Negeri."

⁵⁷ Jauhar, 'Ta'līmu al-Lughati al-Arabiyyati 'Ala al-Mustawā al-Jāmi'i fi Indonesia'.

⁵⁸ Asrori, *Standar Kurikulum Prodi Bahasa dan Sastra Arab, Prodi Pendidikan Bahasa Arab PTKIN, PTKIS, PTU dan PTS di Indonesia Jenjang S1*.

⁵⁹ Hanafi, "l'adatu Manhaji al-Ta'līmi li Qismi Ta'līmi al-Lughati al-Arabiyyati 'ala Shakli Iṭari Waṭani

د. خلاصة

fī Ḍau'i al-Thaqāfati al-Muta'addidati (Bi al-Taṭbīqi 'ala Ṭalabati al-Jāmi'ati al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati bi Jember)." Disertation, Jāmi'ati Maulana Mālik Ibrāhim al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati, 2018.

Asrori, Imam. *Standar Kurikulum Prodi Bahasa dan Sastra Arab, Prodi Pendidikan Bahasa Arab PTKIN, PTKIS, PTU dan PTS di Indonesia Jenjang S1*. Bandung: Ittihad Mudarrisi Al-Lughah Al-Arabiyah (IMLA), 2019.

Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan. *Buku Panduan Merdeka Belajar-Kampus Merdeka*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, 2020.

Hadi, Nurul. "Difficulties of the Curriculum 2013 Implementation in Arabic Language at Madrasah Ibtidaiyah," *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 2, no. 1 (2016): 64–80. <https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v2i1.5646>.

Hafīdah. "Idāratu Manhaji Qismi Ta'limi al-Lughati al-Arabiyyati wa Taqwīmuha fī Iṭāri Mi'yāri l'dādi al-Mu'allimīna (dirāsatu al-hālati fī Jāmi'ati Purwokerto al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati wa Jāmi'ati Surakarta al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati bi Jawa al-Wuṣṭa)." Disertation, Jāmi'ati Maulana Mālik Ibrāhim al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati, 2017.

Hanafi, Abdul Halim. "l'adatu Manhaji al-Ta'limi li Qismi Ta'limi al-Lughati al-Arabiyyati 'ala Shakli Iṭari Waṭani Indonesi al-Takāmuli wa al-Tarābuti li l'dādi Mudarrisi al-Lughati al-Arabiyyati wa al-'Ulamā'i," *PROCEEDING IAIN Batusangkar* 1, no. 1 (2017): 83–94.

Jauhar, Nasruddin Idris. 'Ta'limu al-Lughati al-Arabiyyati 'ala al-Mustawā al-Jāmi'i fī Indonesia'. Situsnya Para Pecinta Bahasa Al-Qur'an. Accessed 4 July 2020. <http://www.lisanarabi.net/-۳۱۲/مقالات>

وبعدما تم عرض البيانات ومناقشتها في هذا البحث عن المشكلات في تنفيذ المنهج لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية يستنبط الباحث النقطتين الرئيسيتين، أولاً: أن هيكل المنهج في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية ليس على صورة مثالية فلا بد من إعادة نظر المنهج وإقامة تطويره مرة أخرى. ثانياً: أن المشكلات التي تواجه قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية تنقسم إلى قسمين الخارجية والداخلية. فالخارجية تأتي من السياسات التربوية من الحكومة عن المنهج للجامعات، والداخلية تأتي من السياسات التربوية من المؤسسة الجامعية.

المراجع

Abourehab, Yousra, and Mahmoud Azaz. "Pedagogical Translanguaging in Community/Heritage Arabic Language Learning," *Journal of Multilingual and Multicultural Development* (2020): 1–14. <https://doi.org/10.1080/01434632.2020.1826496>.

Anam, Syamsul. "Taṣmīmu al-Manhaji al-Dirāsi wa Mawādu Ta'limi al-Qirā'ati li Shu'bati al-Tarbiyyati al-Islāmiyyati

Salāmi Gontor)," *LISANUDHAD* 3, no. 1 (2016): 89-110.

- Indonesia Nomor 44 Tahun 2015'. Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2015.
- Muhammad, Rasid Ahmad. "Dauru al-Mnhaj al-Falsafī al-Tarbawī fī al-Nuhūd bi Wāqī'ī al-Ta'līmi fī al-Mu'assasati al-Tarbawīyyati al-Arabiyyati," *Journal of Surra Man Raa* 4, no. 10 (2008). <https://www.iasj.net/iasj/article/20838>.
- Patilima, Hamid. *'Metode Penelitian Kualitatif*. Cet. II. Bandung: Alfabeta, 2007.
- Presiden Republik Indonesia. 'Peraturan Presiden Republik Indonesia Nomor 8 Tahun 2012 Tentang Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia'. Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2012.
- Republik Indonesia, Presiden. 'Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 12 Tahun 2012 Tentang Pendidikan Tinggi'. Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2012.
- Rosyid, M. Fairuz, and Nur Syahid. "Taṭwīru Manhajī Ta'līmi al-Lughati al-Arabiyyati al-Iṭṭiṣaliyyati bi Dāri Muhibbi al-Arabiyyati al-Jāmi'ati al-Islamiyyati al-Hukumiyyati Pakalongan," *El-Tsaqafah: Jurnal Jurusan PBA* 19, no. 2 (2020): 119–36. <https://doi.org/10.20414/tsaqafah.v19i2.2943>.
- Setiyadi, Alif Cahya, and Agung Prawoto. "Manhaju Ta'līmi al-Lughati al-Arabiyyati li al-Nāṭiqīna bi Ghairiha (Dirāsaton Waṣfiyyatun li al-Daurati al-Tadribiyyati al-Mukaththafati fī al-Lughati al-Arabiyyati bi Markazi Lughati Jāmi'ati dāri al-Salāmi Gontor)," *LISANUDHAD* 3, no. 1 (2016). <http://dx.doi.org/10.21111/lisanudhad.v3i1.684>.
- Sutrisno, and Suyadi. *Desain Kurikulum Perguruan Tinggi Mengacu Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2016.
- تعليم-اللغة-العربية-على-المستوى-الجامعي-في-إندونيسيا.html.
- Menteri Agama Republik Indonesia. 'Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 15 Tahun 2018 Tentang Lembaga Pendidikan Tenaga Kependidikan'. Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2018.
- Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia. 'Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 3 Tahun 2020 tentang Standar Nasional Perguruan Tinggi'. Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2020.
- Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia. 'Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 5 Tahun 2020 tentang Akreditasi Program Tudi dan Perguruan Tinggi'. Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2020.
- Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia. 'Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 7 Tahun 2020 tentang Pendirian, Perubahan, Perubahan Perguruan Tinggi Negeri, dan Pendirian, Perubahan, Pencabutan Izin Perguruan Tinggi Swasta'. Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2020.
- Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia. 'Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 73 Tahun 2013 tentang Penerapan Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia Bidang Pendidikan Tinggi'. Jakarta: Pemerintah Republik Indonesia, 2013.
- Menteri Riset, Teknologi dan Pendidikan Tinggi Republik Indonesia. 'Peraturan Menteri Riset, Teknologi, dan Pendidikan Tinggi Republik

Interview

Arifah, Nurdiana. Interview, 14 February 2021.

Hadi, Saiful. Interview, 29 March 2021.

Hasanah, Mamluatul. Interview, 9 February 2021.

Muhlis, Achmad. Interview, 13 February 2021.

Nawawi, Ainulhaq. Interview, 14 February 2021.

Taufiqurrahman, Raden. Interview, 4 February 2021.

Taufiqurrahman, Raden. Triangulation, 29 March 2021.

Ṭa'aimah, Rushdi Ahmad. *'al-Usus al-'Ammah li Manāhiji Ta'līmi al-Lughah al-Arabiyyati l'dāduha wa Taṭwīruha wa Taqwīmuha*. Cairo: Dār al-Fikr al-Arabi, 2004.

Tim Kurikulum PBA. *Kurikulum Program Studi Pendidikan Bahasa Arab*. Pamekasan: IAIN Madura, 2017.

Tim Kurikulum dan Pembelajaran. *Buku Kurikulum Pendidikan Tinggi*. Jakarta: Direktorat Pembelajaran dan Kemahasiswaan Dirjen Pendidikan Tinggi Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, 2014.

Wahab, Muhib Abdul. "Standarisasi Kurikulum Pendidikan Bahasa Arab di Perguruan Tinggi Keagamaan Islam Negeri," *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 3, no. 1 (2016): 32–51.
<https://doi.org/10.15408/a.v3i1.3187>.

Wibowo, Budi Santoso. "Manāhiju Ta'līmi al-Lughati al-Arabiyyati fī Jāmi'ati Maulana Mālik Ibrāhīm al-Islamiyyati al-Ḥukūmiyyati bi Malang (Dirāsatu al-Hālati)." Dissertation, Jāmi'ati Maulana Mālik Ibrāhīm al-Islāmiyyati al-Ḥukūmiyyati, 2019.